OCTOBER 2022 • VOLUME 7, ISSUE 1

THE TORCH

MAT Campus Theme Art by Bette Vander Haak

MAT Theme: HOPE

This year, after the principal and chaplains prayerfully considered the current needs at MAT, the word "Hope" emerged as our school theme. The verse that we selected is Isaiah 40:31:

> ***"But those who hope in the Lord will renew their strength. They shall soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint."***

This verse is variously translated as "those who hope in the Lord," or "those who wait on the Lord," or "those who trust in the Lord." The verse reveals an expectation of something that the Lord will do for those who respond positively to God's previous action. The later chapters of Isaiah and the rest of the Bible make it clear that God's previous promises will not go unfulfilled to His people in spite of long periods of waiting. This idea of hope in the Lord and waiting on Him to fulfill the promises that He makes to us has been woven into the preaching schedule for this year's chapels. For example, in the elementary school, we will be studying how, in stories from Genesis through Revelation, those who put their hope in the Lord find their strength renewed by God as He fulfills His promises to them at the time they most need this strength. In addition to chapel we are excited to declare that God is our Hope through our Christmas concerts and our annual Christmas Project charity.

台北校區主題：「盼望」

台北校區在多次禱告後決定用「盼望」一詞作為學校主題。這是根據聖經以賽亞書 40:31：

> *「但那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。」*

這節經文有不同的翻譯版本「那仰望耶和華的人」、「那等候耶和華的人」、或「那信靠耶和華的人」，表明積極回應上帝過往作為的人，期待上帝未來要成就的事。以賽亞書後面的章節和聖經的其餘部分清楚地闡明，儘管等候的時間很長，但上帝對祂子民的應許絕不落空。這種對上帝的盼望，以及等候神在祂的時間實現應許的觀點，已融入在今年崇拜時間的討論內容。例如：在小學各年級，我們學習整本聖經從創世記到啟示錄，記載了那些盼望神的人在他們最需要神賜力量的時候，經歷神履行了承諾，他們也靠神重新得力。除了崇拜時間之外，我們也很高興藉由聖誕音樂會和年度聖誕慈善募款活動，來宣告上帝是我們永遠的盼望。

MAC Campus Theme Art by Chad Edwards

MAC Theme: ILLUMINATE

MAC's theme for this school year is Illuminate, and the theme verse is Matthew 5:16:

"Let your light shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven."

We hope our students will stay 'plugged in' to God, our source of light, and be bearers of His light and love this school year. In doing so, they will do good works, and bring God glory. Our chaplains have started to unpack this theme in our chapel services, and our students are learning worship songs revolving around being a light to the world around them. As students have opportunities this year to love and serve others within and outside our community, we hope that they will continue to shine brightly for Christ.

台中校區主題：「照亮」

台中校區本學年的主題為「照亮」，主要經節來自聖經馬太福音 5:16:

「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」

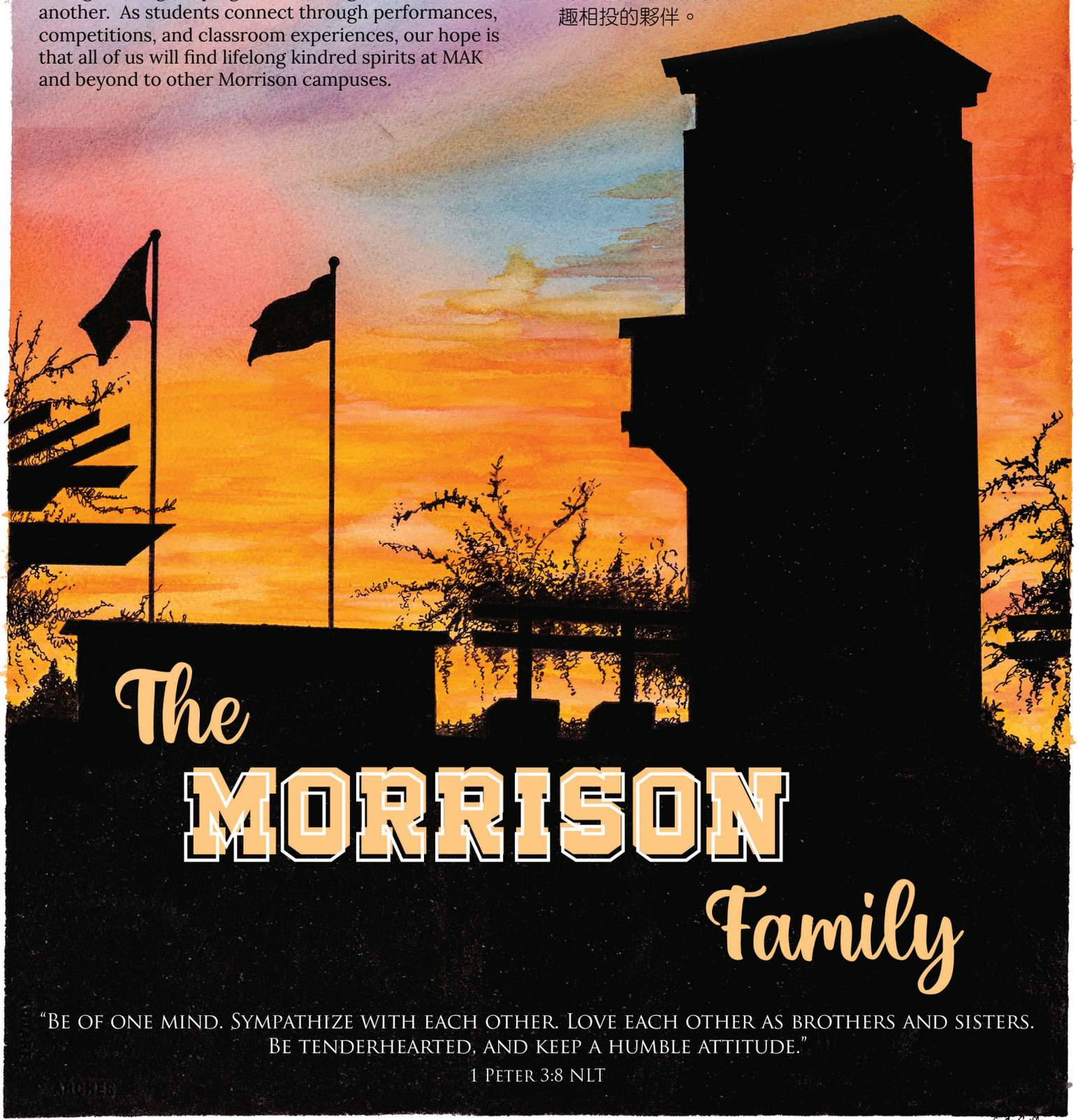
上帝是我們的光源，我們期望今年度學生持續與上帝連結。因著承載祂的光與愛，鼓勵學生繼續行善且榮耀神。我們的校牧已開始在崇拜時間探討此主題，學生們也學習成為世界之光的相關敬拜歌曲。學生今年有機會關愛與服務學校社群內外的其他人，我們希望他們能繼續為基督照亮世界。

MAK Theme: The Morrison Family

MAK's school theme for the 2022-23 school year is "The Morrison Family," based on 1 Peter 3:8, which says, "Be of one mind. Sympathize with each other. Love each other as brothers and sisters. Be tenderhearted, and keep a humble attitude." In being part of the Morrison Family, we hope every student, parent, and staff member would feel a genuine connection and a true sense of belonging within our school community. In growing our school community, the goal for this year is to foster a spirit of unity by caring, sharing, helping, and showing kindness to one another. As students connect through performances, competitions, and classroom experiences, our hope is that all of us will find lifelong kindred spirits at MAK and beyond to other Morrison campuses.

高雄校區主題：「馬禮遜家庭」

高雄校區 2022-23 學年的主題為「馬禮遜家庭」，來自聖經彼得前書 3:8：「你們都要同心，彼此體恤，相愛如弟兄，存慈憐謙卑的心。」作為馬禮遜家庭的一員，我們希望每位學生、家長和教職員都能在學校社群中感受到真誠的連結與真正的歸屬感。在學校社群發展的過程中，今年的目標是透過互相關心、分享、幫助、和表現出善意來培養團結合一的精神。我們希望學生能透過表演、競賽、和課堂體驗彼此連結，而且所有人都能在高雄馬禮遜學校社群，甚至遠至嘉義、台中以及台北校區，找到終生志趣相投的夥伴。



MAK Campus Theme Art by Emily Griffin & Joyce Lee

Morrison Academy Taichung front entrance (1971)

Morrison Academy Taichung athletes in a sports ceremony (1975)

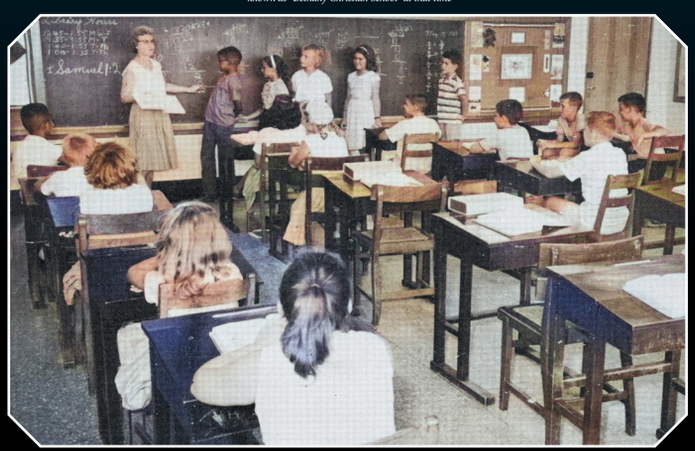
Morrison Academy Taichung plaza under construction (1971)

original Morrison Academy Kaohsiung campus (1974)

students entering Morrison Academy Taipei front gate (1968)*

**known as "Bethany Christian School" at that time*

students entering Morrison Academy Taipei (1965)



Morrison Academy Taichung classroom (1963)

History In Color!

September 2022 marks the 70th anniversary of Morrison Academy's founding. Here are a few photos from throughout the years, presented in color for the very first time!

馬禮遜學校到 2022 年 9 月已成立70年，這些多年前的黑白照片第一次以彩色呈現在大眾眼前!

The Torch
Superintendent: Julie Heinsman ('81) • Editors: Matt Sawatzky ('94), Jeff Sheppard • Translators: Yvonne Schulz, Sabrina Lee, Chia-Hou Lai • Writing: PR Managers • Design: Joshua Warren • Photography: Support Services

copyright © 2022 Morrison Academy. All Rights Reserved.